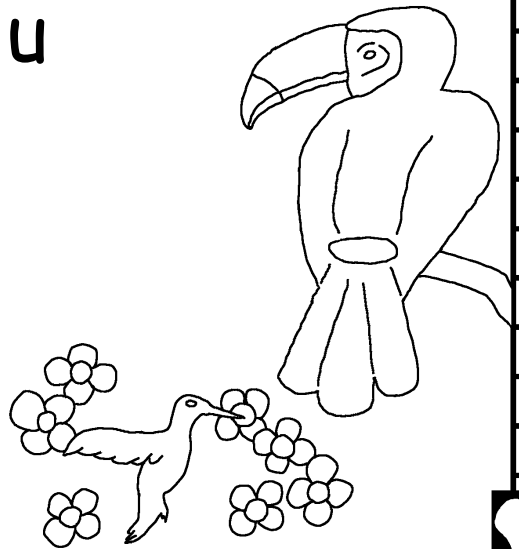
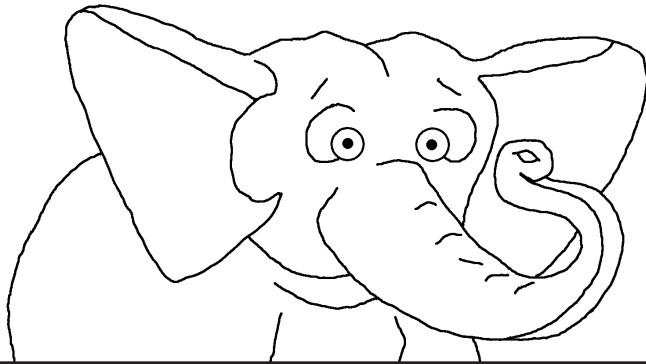


Zanka Kayney Wone Tira Hana  
gomney

Waato Kaŋ Irikoy  
Goy Hay Kulu



I n'a hantum ka ne: Edward Hughes

Cendi tira: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

Ay yarda: Bob Davies; Tammy S.

Fassara: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)

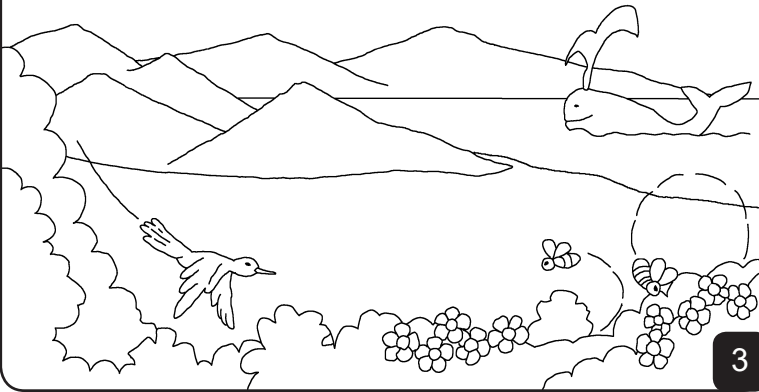
Dumari'ize: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2023 Bible for Children, Inc.  
Goy giney: kulkan yaŋ go newo yamo no aran se,  
aran masi neree mo.

Waato kaŋ? Rabbi Irikoy na beene nda ganda Rabbi Irikoy na albora te da laabu, a na fundi funsu a niine funey ra. Waato din gaa no albora ciya takahari kaŋ gonda fundi. Woodin banda Rabbi Irikoy na kali fo tilam Eden ra wayna funay haray, a na albora kaŋ a te din daŋ a ra.

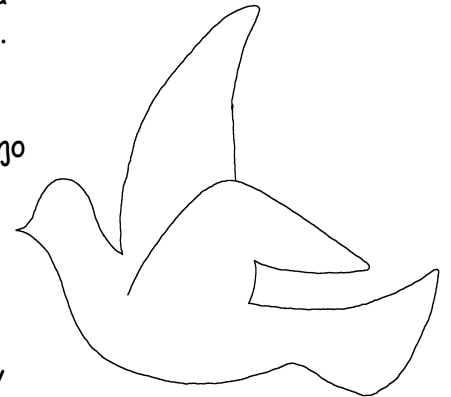


Woone yaƙ no ga ti beene nda ganda baarey, waato kaƙ i n'i taka, waato kaƙ Rabbi Irikoy na beene nda ganda te: Tuuri-nya si no ndunnya ra. Subu mana fatta jina, zama Rabbi Irikoy mana naƙ hari ma kaa, zama boro si no kaƙ ga laabo far.



3

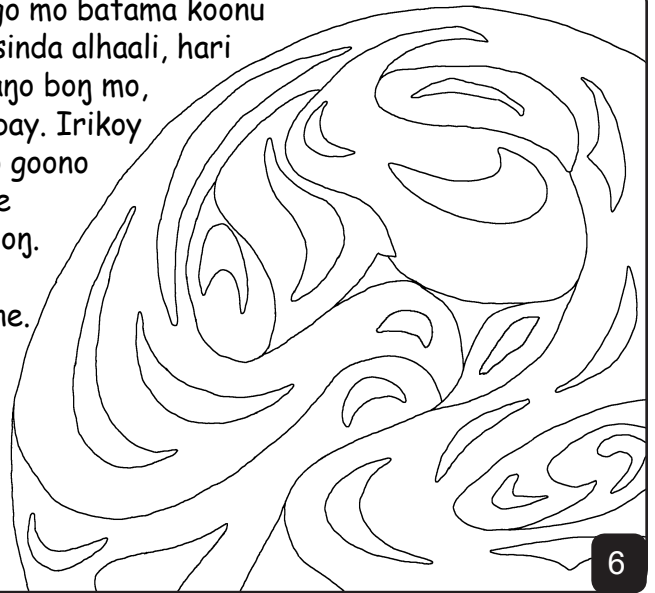
Sintina gaa Irikoy na beena da ganda taka. Ganda go mo batama koonu no kaƙ sinda alhaali, hari guusuyaƙo boƙ mo, kala kubay. Irikoy Biya mo goono ga yooje harey boƙ, Sintina gaa Irikoy na beena da ganda taka Irikoy Biya mo goono ga yooje harey.



4

Sintina gaa Irikoy na beena da ganda taka.

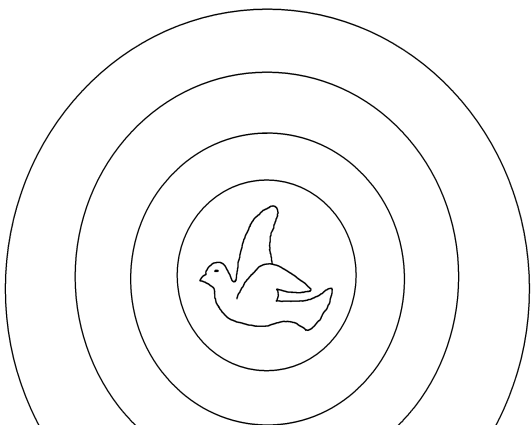
Ganda go mo batama koonu no kaƙ sinda alhaali, hari guusuyaƙo boƙ mo, kala kubay. Irikoy Biya mo goono ga yooje harey boƙ. Gaa no Irikoy ne. "Kaari ma te". Kaaro mo te.



5

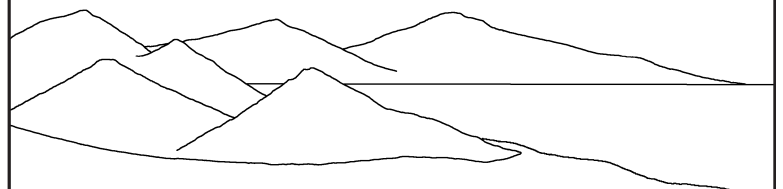
6

Irikoy di kaƙ kaaro ga boori, nga mo na kaaro da kuba fay. Irikoy ne kaaro se Zaari. Kuba mo, a ne a se Cin. Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi.



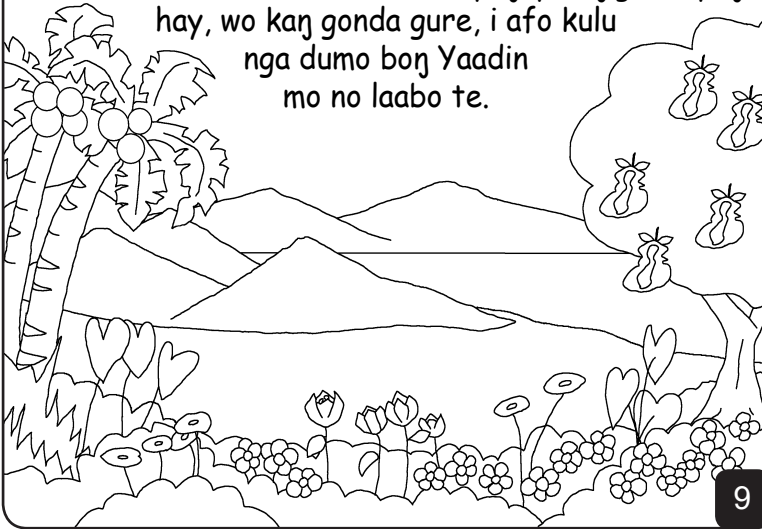
7

Irikoy ne, Beene batama cire harey ma margu nangu follon, Irikoy ne mo: « Batama ma te harey da care game ra hal a ma harey fay da care. » ganda laabo mo ma bangay. Yaadin mo no te.



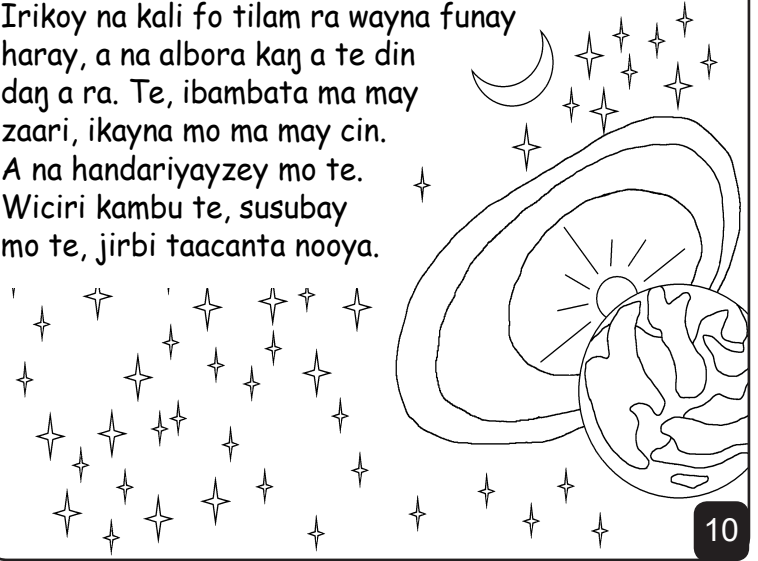
8

Irikoy sé Subu nda tuuri izey kaŋ ga hay yaŋ mo ma fatta ka fun laabo ra, da tuuri-nyaŋey kaŋ ga izeyaŋ hay, wo kaŋ gonda gure, i afo kulu nga dumo boŋ Yaadin mo no laabo te.



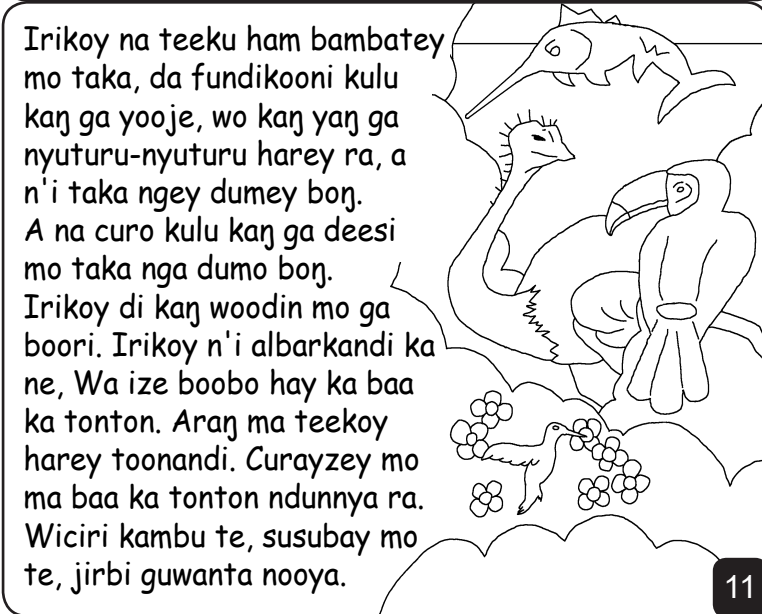
9

Irikoy na kaari beeri hinka diŋ Woodin banda Rabbi Irikoy na kali fo tilam ra wayna funay haray, a na albora kaŋ a te din daŋ a ra. Te, ibambata ma may zaari, ikayna mo ma may cin. A na handariyayzey mo te. Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi taacanta nooya.



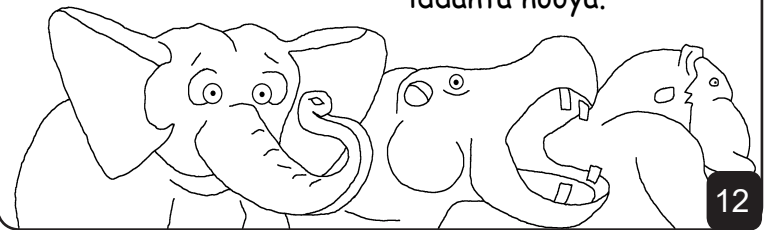
10

Irikoy na teeku ham bambatey mo taka, da fundikooni kulu kaŋ ga yooje, wo kaŋ yaŋ ga nyuturu-nyuturu harey ra, a n'i taka ngey dumey boŋ. A na curo kulu kaŋ ga deesi mo taka nga dumo boŋ. Irikoy di kaŋ woodin mo ga boori. Irikoy n'i albarkandi ka ne, Wa ize boobo hay ka baa ka tonton. Araŋ ma teekoy harey toonandi. Curayzey mo ma baa ka tonton ndunnya ra. Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi guwanta nooya.



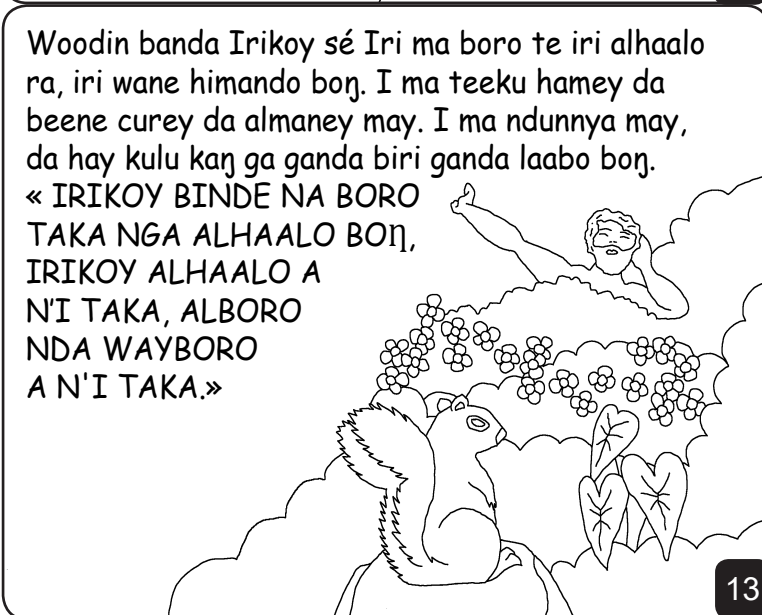
11

Irikoy sé « Laabo mo ma baafunayaŋ hay, afo kulu nga dumo boŋ, kwaara almaney da wo kaŋ yaŋ ga ganda biri, da ndunnya ganji hamey ngey dumey boŋ... » Yaadin mo no ka te. Irikoy na ganji hamey taka ngey dumey boŋ, kwaara almaney mo ngey dumey boŋ, da hay kulu kaŋ ga ganda biri laabo boŋ ngey dumey boŋ. Irikoy di kaŋ woodin mo ga boori. Irikoy na hay kulu kaŋ nga te guna, i go mo, i kulu ga boori gumo. Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi iddanta nooya.



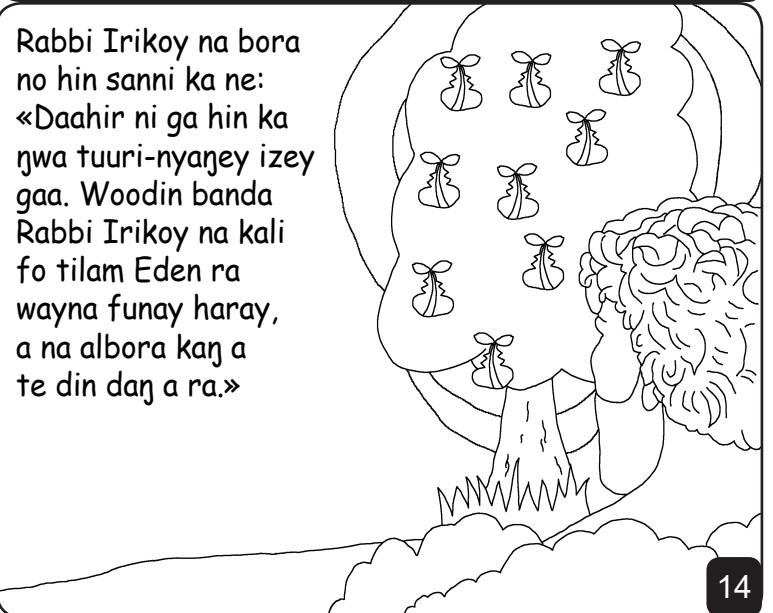
12

Woodin banda Irikoy sé Iri ma boro te iri alhaalo ra, iri wane himando boŋ. I ma teeku hamey da beene curey da almaney may. I ma ndunnya may, da hay kulu kaŋ ga ganda biri ganda laabo boŋ. « IRIKOY BINDE NA BORO TAKA NGA ALHAALO BOŊ, IRIKOY ALHAALO A N'I TAKA, ALBORO NDA WAYBORO A N'I TAKA. »



13

Rabbi Irikoy na bora no hin sanni ka ne: «Daahir ni ga hin ka ŋwa tuuri-nyaŋey izey gaa. Woodin banda Rabbi Irikoy na kali fo tilam Eden ra wayna funay haray, a na albora kaŋ a te din daŋ a ra.»



14

Rabbi Irikoy sé: « Alboro mana hagu nda nga fo goray. Ay ga te a se gaako fo kañ ga hagu a se. » Rabbi Irikoy jin ka ganji hamey kulu nda beene curey kulu te da laabu. A kand'ey albora do, nga ma di mate kañ no a g'i ce d'a. Hañ kañ albora ne fundikooni kulu se mo, yaadin no a maa go. Albora na maa dañ kwaara almaney, da beene curey, da ganji hamey kañ



yañ go ganjo ra gaa.  
Amma hala hõ albora  
se i mana du gaako  
kañ ga hagu a se.

15

Waato din gaa no Rabbi Irikoy na jirbi tiño fo tañ albora gaa, hal a jirbi. A na caraw bir'ize fo kaa albora gaa, ka ye ka nango daabu nda basi. Rabbi Irikoy na wayboro te da caraw biriyo din kañ a kaa albora gaa. A kand'a albora do.



16

Irikoy na nga goyo kañ a te ban zaari iyyanta hane, a fulanzam mo nga goyo kulu kañ a te gaa, zaari iyyanta hane. Irikoy na zaari iyyanta din albarkandi, a n'a beerandi mo, zama zaaro din ra no a fulanzam nga goyey kulu gaa, kañ a te da wo kañ a taka ka ban.



17

Waato Kañ Irkoy Goy Hay Kulu

Irkoy Tira Wone Tarifey,

diyañ gaa

Genèse 1-2

"Ni sanney feeriyano ga kaari no A ga fahamay no borey kañ si bay yañ kulu se."  
Zabura 119:130

18

Kokoro

1

60

19

Irkoy tira hanna ra tarifo wo ga salan irsé matakan ir koy hanna nir takan da, da matakan a ga ba ir minga bey da.

Irkoy ga bay kirna hari lalo yan té, kan sé iga né zunubi. Zunubi banando no ga ti bu yan, ama irkoy ba ir goumo ka ninga izé fonlonka samba, ama bou boundo ga i ma kar mo ir zunubey sabey sé. Yesu yégaka fundi ga a koy hu yan benara ! Da ni naney yesu ga da ni na gwarey a mine zunubey yafa, a ga té! A ga ka ni fundora sohon koyné ni ga zaâman da hal abada.

Da ni yarda kan woné wo Tchimi no, tchi woné irkoysé : Ya yesu, aye yarda kan niwo koy no, ni tiya mo bora kan bou aye zunubey sé, ni go ga funa mo halhon. Aye nine gwarey ni ma ka aye fundora ni mey zunubey mo yafa, aye ma du ga du fundi tagui aye ma koy mo hane fo ni do hal abada. Aye ga ba ni mai ga aye ma hangane nissé, aye ma founa ni sabeysé danga ni izo.  
Amina !

Ma tchaou irkoy tira hanna ma salan irkoy mo sé zari kulu !  
Yohana 3:16

20